

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

КАФЕДРА ПЕДАГОГИКИ И ОБРАЗОВАНИЯ

Рабочая программа практики  
**УЧЕБНАЯ ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРАКТИКА**

Направление и направленность (профиль)  
45.03.02 Лингвистика. Перевод и переводоведение (английский язык)

Год набора на ОПОП  
2023

Форма обучения  
очная

Вид практики: учебная

Тип практики: педагогическая практика

Владивосток 2024

Программа практики «Учебная педагогическая практика» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (утв. приказом Минобрнауки России от 12.08.2020г. №969) и Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. приказом Минобрнауки России от 06.04.2021 г. N245).; Положением по практике обучающихся, осваивающих основные профессиональные образовательные программы высшего образования (утв. приказом Минобрнауки России от 05.08.2020г. N 390).!

Составитель(и):

*Шеховцова Т.А., старший преподаватель, Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, Tatyana.Yugay@vvsu.ru*

Утверждена на заседании кафедры педагогики и образования от 15.05.2024 , протокол № 9

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой (разработчика)

Коновалова Ю.О.

<b>ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ</b>	
Сертификат	1575461532
Номер транзакции	000000000D2D650
Владелец	Коновалова Ю.О.

Заведующий кафедрой (выпускающей)

*подпись*

*фамилия, инициалы*

## 1 Цель и планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Целью Учебной педагогической практики является получение профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности с детьми ; освоение приемов и методов, отработка навыков организации воспитательной работы и досуговой деятельности детей; формирование умений планирования и организации обучения детей иностранным языкам и культурам.

Задачи учебной педагогической практики:

1) знакомство с формами организации досуга детей; особенностями использования различных форм и методов учебной и досуговой деятельности;

2) приобретение опыта решения образовательных задач при обучении иностранным языкам и культурам в соответствии с планом работы образовательной организации;

3) получение опыта реализации педагогических проектов с использованием активных форм, методов и технологий, обеспечивающих развитие у обучающихся творческих способностей, готовности к сотрудничеству, активности, инициативности и самостоятельности.

По итогам прохождения практики обучающийся должен продемонстрировать результаты обучения (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО, приведенные в таблице 1.

Таблица 1 – Компетенции, формируемые в результате прохождения практики

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине		
			Код результата	Формулировка результата	
45.03.02 «Лингвистика» (Б-ЛГ)	ОПК-2 : Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК-2.1к : Анализирует теоретические основы обучения иностранным языкам и культурам, характер и специфику профессиональной деятельности учителя иностранного языка, а также сущность и закономерности процессов его преподавания и изучения	РД1	Знание	основ профессиональной педагогической деятельности; - особенностей организации образовательного и воспитательного процесса в детских лагерях;
			РД4	Знание	основ педагогики и психологии; особенностей педагогической коммуникации с различными возрастными и социальными группами;
		ОПК-2.2к : Применяет психолого-педагогические технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения,	РД2	Умение	организовать ключевые мероприятия в рамках воспитательного и образовательного процессов разных категорий учащихся;

		развития и воспитания	РД3	Навык	успешной педагогической деятельности с применением образовательных технологий и приемов обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации
			РД5	Умение	осуществлять педагогически оправданное взаимодействие с обучающимися;

## 2 Вид практики, способы и формы её проведения

Вид практики: учебная

Тип практики: педагогическая практика

Способ проведения практики: выездная

Форма проведения практики: Непрерывно

## 3 Объем практики и ее продолжительность

Объем практики в зачетных единицах с указанием семестра (ОФО)/ курса (ЗФО, ОЗФО) и продолжительности практики по всем видам обучения, приведен в таблице 2.

Таблица 2 – Общая трудоемкость практики

Название ОПОП ВО	Форма обучения	Часть УП	Семестр/ курс	Трудоемкость (з.е.)	Продолжительность практики
45.03.02 Лингвистика. Перевод и переводоведение (английский язык)	ОФО	Б2.Б.У.3	4	5	5 (неделя)

## 4 Место практики в структуре ОПОП ВО

Учебная педагогическая практика в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика Перевод и переводоведение (английский язык)» входит в блок 2 «Практика», который относится к обязательной части учебного плана. Учебная педагогическая практика проводится в 4 семестре. Готовность студента к прохождению практики включает знакомство с формами организации досуга детей; особенностями использования различных форм и методов досуговой деятельности. Для успешного прохождения практики студент должен знать основы коммуникативного, деятельностного и социокультурного подходов при обучении иностранным языкам и культурам, психолого-педагогические характеристики и возрастные особенности детей, формы и виды сотрудничества с обучающимися.

## 5 Содержание практики

### 5.1 Структура (этапы) прохождения практики

№	Разделы (этапы) практики	Код результата обучения	Виды работ на практике, включая самостоятельную работу обучающихся	Содержание выполняемых работ (основные действия)	Форма текущего контроля

1	Первый этап	РД1, РД2, РД4, РД5	Изучение рекомендуемых литературных источников: Выбор направления деятельности лагеря: Разработка плана необходимых мероприятий: Подбор игровых занятий	Планирование и анализ мероприятий практики; Подбор мероприятий и игровых занятий, выбор направления отрядной деятельности.	Отметка о выполнении работ в журнале учет прохождения практики
2	Второй этап	РД3, РД6	Участие в организации деятельности лагеря, образовательного учреждения	Анализ комплекса проведенных мероприятий.	Оценка руководителя проекта и подтверждение руководителя практики на кафедре.

## 5.2 Задание на практику

Содержание деятельности студента на учебной педагогической практике составляет выполнение следующих организационных заданий

(составление календарного плана-графика воспитательных мероприятий; подготовка отчета; оформление всех документов, свидетельствующих о прохождении практики студентом; участие в проектах)

и общих заданий (участие в деятельности рекомендованного образовательного учреждения (лагеря); ведение дневника практики (Приложение 1)).

Учебная педагогическая практика проводится в детских оздоровительных лагерях, летних оздоровительных лагерях дневного пребывания при школах и учреждениях дополнительного образования. Учебная педагогическая практика проводится в период, выделенный в календарном учебном графике 4 семестра.

Основным итогом учебной педагогической практики является подготовленный отчет учебной педагогической практики.

## 6 Формы отчетности по практике

По итогам практики студент готовит отчет, в котором сообщает о реализации плана практики, о полученных результатах, анализирует успешность собственной деятельности (достижение планируемых результатов обучения), излагает собственные соображения о необходимости и перспективах совершенствования собственной подготовки, высказывает предложения об улучшении организации практики. Отчет по практике включает титульный лист, направление на практику, индивидуальное задание, план-график прохождения практики, план-сетку воспитательных мероприятий, список детей (членов отряда), дневник вожатого (список проведенных мероприятий), конспекты проведенных мероприятий, характеристику с мест прохождения практики. Студент выступает на итоговой конференции по практике с защитой своего отчета. Итоговая конференция проводится в сроки, установленные приказом по институту, но не позднее, чем через неделю после окончания практики. Руководитель (методист по кафедре) оценивает итоги практики, учитывая результаты защиты отчета, и выставляет зачет с оценкой. Руководитель практики после проверки качества оформленной документации выставляет зачет с оценкой за практику в экзаменационную ведомость и в зачетную книжку студента.

## 7 Организация практики и методические рекомендации по выполнению заданий

Организация образовательного процесса регламентируется учебным планом и расписанием учебных занятий.

При формировании своей индивидуальной образовательной траектории обучающийся имеет право на переаттестацию соответствующих дисциплин (модулей), освоенных в процессе обучения, который в том числе освобождает обучающегося от необходимости их

повторного освоения.

Общее руководство и контроль прохождения практики студентов возлагается на руководителя ОПОП направления подготовки.

Непосредственное руководство и контроль выполнения программы практики студентов осуществляется его научным руководителем.

Научный руководитель студента:

–согласовывает программу педагогической практики и календарные сроки ее проведения с руководителем ОПОП;

–проводит необходимые организационные мероприятия по выполнению программы практики;

–осуществляет постановку задач по самостоятельной работе студентов в период практики с выдачей индивидуальных заданий, оказывает соответствующую консультационную помощь;

–осуществляет систематический контроль над ходом практики и работой студентов;

–оказывает помощь студента по всем вопросам, связанным с прохождением практики и оформлением отчета.

График работы студентов составляется в соответствии с расписанием учебных дисциплин по согласованию с профессорско-преподавательским составом кафедры.

Структура отчета о прохождении практики.

Оформление отчета

Отчетным этапом прохождения студентами практики является подготовка и защита отчета.

Отчет должен иметь следующую структуру:

- Титульный лист, на котором указывается название вуза, кафедры; наименование практики; ФИО обучающегося, руководителя практики от кафедры;

- Содержание;

- Введение, в котором описываются цели и задачи учебной педагогической практики, место, дата начала и продолжительность практики, перечень основных работ и заданий, выполняемых в процессе практики.

- Основная часть, которая предполагает описание структуры организации (летнего лагеря), организации работы в процессе практики, анализ материала выполнения индивидуального задания, описание практических задач, решаемых обучающимся за время прохождения практики, перечень невыполненных заданий и неотработанных запланированных вопросов.

В описательной части должны быть изложены и проанализированы все вопросы, представленные в индивидуальном задании.

Основная часть должна завершаться анализом профессионального становления и уровне проявленных компетенций (самооценка выполнения различных видов деятельности, реализация задач практики, положительные и отрицательные стороны практики, предложения по организации практики).

- Заключение, где подводятся и итоги прохождения практики и делаются краткие выводы, рекомендации, а также навыки и умения, приобретенные за время практики.

- Список использованных источников.

- Приложения

- Дневник прохождения учебной педагогической практики.

В работе допускается использование таблиц, схем, графиков и прочего иллюстрационного материала, который позволяет более наглядно охарактеризовать основные направления практики обучающегося. Материалы, представленные в приложении к отчету должны иметь аннотацию, которая раскрывает содержание представленного документа, таблицы, схемы и т.д.

Примерный объем отчета в целом – 3-5 страниц машинописного текста.

Отчет должен быть оформлен на бумаге стандартного формата А4 на одной стороне машинописно с оставлением полей; все страницы отчета нумеруют арабскими цифрами;

сокращение слов, кроме общепринятых, не допускаются.

При подготовке отчета по практике на компьютере следует использовать размер шрифта 12, параметры страницы (поля): верхнее – 2 см, нижнее – 2 см, левое – 3 см, правое – 1 см. Иллюстрации (таблицы, схемы, заполненные формы (бланки) документов, графики и другой иллюстрированный материал) должны иметь название и соответствующий номер. Разделы должны иметь порядковую нумерацию в пределах всего отчета и обозначаться арабскими цифрами с точкой в конце. Подразделы нумеруют арабскими цифрами в пределах каждого раздела. Номер подраздела состоит из номера раздела и подраздела, разделенных точкой. Список использованных источников должен содержать перечень источников, используемых при выполнении отчета. Сведения об источниках, включенных в список, необходимо давать в соответствии с требованиями ГОСТ. Приложения должны иметь сквозную нумерацию арабскими цифрами. Каждое приложение следует начинать с нового листа с указанием в правом верхнем углу слова «ПРИЛОЖЕНИЕ», его порядкового номера (без знака №); оно должно иметь тематический заголовок, отражающий содержание данного приложения.

Рабочий график (план) проведения практики (форма) Документ заполняется курсовым (групповым) руководителем практики и согласовывается с руководителем практики от профильной организации до фактического выхода на практику для согласования времени пребывания обучающихся в принимающей профильной организации. Заполненный рабочий график (план) проведения практики хранится согласно текущей номенклатуре дел Университета вместе с отчетной документацией обучающегося по практике

#### **Методические рекомендации обучающимся по изучению дисциплины**

К видам работ на практике относятся: ознакомительные лекции, инструктаж по технике безопасности, мероприятия по сбору, обработке и систематизации фактического и литературного материала, наблюдения, измерения и др., выполняемые как под руководством преподавателя, так и самостоятельно.

На этапе педагогической деятельности студент должен:

- принять непосредственное участие в учебном процессе, выполнив педагогическую нагрузку, предусмотренную индивидуальным заданием;
- посещать и участвовать в анализе мероприятий, проводимых опытными преподавателями и другими студентами.

В период подготовки отчета по практике студент должен закрепить навыки самостоятельной работы и самообразования, подготовить и оформить отчет по практике.

Конкретное содержание практики планируется научным руководителем студента, согласовывается с руководителем учебной педагогической практики и в индивидуальном задании на педагогическую практику, в котором фиксируются все виды деятельности студента в течение практики.

#### **Методические рекомендации по обеспечению самостоятельной работы**

Общий объём самостоятельной работы студентов по дисциплине «Учебная педагогическая практика» включает самостоятельную работу студентов в течение практики. Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме практической работы, внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:

- Подготовка к прохождению практики;
- Выполнение отчета по практике;
- Другие виды работ (работа в ЭОС, работа с медиа материалами для поиска информации по организации и анализа мероприятий).

#### **Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

Практика для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов проводится с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

## **8 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике**

В соответствии с требованиями ФГОС ВО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений планируемым результатам обучения по практике созданы фонды оценочных средств (Приложение 1).

## **9 Учебно-методическое и информационное обеспечение практики**

### **9.1 Основная литература**

1. Колдаев, В. Д. Методология и практика научно-педагогической деятельности : учебное пособие / В. Д. Колдаев. — Москва : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2022. — 400 с. — (Высшее образование). - ISBN 978-5-8199-0814-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1836581> (дата обращения: 01.03.2023). – Режим доступа: по подписке.

2. Мирошникова, Д.В. Развитие креативности бакалавра в педагогической практике : Учебно-методическое пособие / Д.В. Мирошникова .— Оренбург : Константа-Сервис, 2021 . — 108 с. — URL: <https://lib.rucont.ru/efd/806817> (дата обращения: 30.09.2024)

3. Мясников, А. А. Традиционные и инновационные подходы в преподавании иностранных языков : учебное пособие / А. А. Мясников. — Санкт-Петербург : ИЭО СПбУТУиЭ, 2021. — 74 с. — ISBN 978-5-94047-862-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/246479> (дата обращения: 19.11.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. Педагогическая практика (лингвистическая): Модуль «Английский язык» : методические указания по организации самостоятельной работы : направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность «Иностранные языки», уровень бакалавриата / Ю.В. Волобуева, А.В. Коваленко, Ю.В. Сургай .— Сургут : РИО СурГПУ, 2023 .— 55 с. — URL: <https://lib.rucont.ru/efd/881472> (дата обращения: 30.09.2024)

### **9.2 Дополнительная литература**

1. Груздова, И. В. Психолого-педагогическое образование. Выполнение учебной и производственной практики : учебно-методическое пособие / И. В. Груздова, И. В. Голубева, Г. А. Медяник. — Тольятти : ТГУ, 2023. — 140 с. — ISBN 978-5-8259-1303-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/325868> (дата обращения: 19.11.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Мартишина, Н. В., Педагогическое общение и педагогическая конфликтология : учебное пособие / Н. В. Мартишина. — Москва : Русайнс, 2022. — 171 с. — ISBN 978-5-4365-9345-6. — URL: <https://book.ru/book/944185> (дата обращения: 14.11.2024). — Текст : электронный.

3. Молодой педагог: направления профессиональной деятельности и условия их реализации : учеб.-метод. пособие, направления подготовки 44.03.01 Педагогическое образование, 44.03.05 Педагогическое образование, 44.03.02 Психолого-педагогическое образование, 44.03.03 Специальное (дефектологическое) образование, 44.04.01 Педагогическое образование, 44.04.02 Психолого-педагогическое образование, 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование. Вып. 2 / ред. А. А. Ниязова .— Сургут : РИО СурГПУ, 2020 .— 130 с. — URL: <https://lib.rucont.ru/efd/742513> (дата обращения: 30.09.2024)

### **9.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая профессиональные базы данных и информационно-справочные**



***системы (при необходимости):***

1. Электронно-библиотечная система "BOOK.ru"
2. Электронно-библиотечная система "ZNANIUM.COM" - Режим доступа: <https://znanium.com/>
3. Электронно-библиотечная система "ЛАНЬ"
4. Электронно-библиотечная система "РУКОНТ"
5. Open Academic Journals Index (ОАИ). Профессиональная база данных - Режим доступа: <http://oaji.net/>
6. Президентская библиотека им. Б.Н.Ельцина (база данных различных профессиональных областей) - Режим доступа: <https://www.prlib.ru/>
7. Информационно-справочная система "Консультант Плюс" - Режим доступа: <http://www.consultant.ru/>

**10 Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики, и перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения (при необходимости)**

Основное оборудование:

- Проектор
- Интерактивный комплект в составе:Интерактивная доска Panaboard UB-T880W,проектор Optoma

Программное обеспечение:

- Internet Information Server

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

КАФЕДРА ПЕДАГОГИКИ И ОБРАЗОВАНИЯ

Фонд оценочных средств  
для проведения текущего контроля  
и промежуточной аттестации по практике

**УЧЕБНАЯ ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРАКТИКА**

Направление и направленность (профиль)

45.03.02 Лингвистика. Перевод и переводоведение (английский язык)

Год набора на ОПОП  
2023

Форма обучения  
очная

Владивосток 2024

## 1 Перечень формируемых компетенций

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции
45.03.02 «Лингвистика» (Б-ЛГ)	ОПК-2 : Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК-2.1к : Анализирует теоретические основы обучения иностранным языкам и культурам, характер и специфику профессиональной деятельности учителя иностранного языка, а также сущность и закономерности процессов его преподавания и изучения
		ОПК-2.2к : Применяет психолого-педагогические технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития и воспитания

Компетенция считается сформированной на данном этапе в случае, если полученные результаты обучения по дисциплине оценены положительно (диапазон критериев оценивания результатов обучения «зачтено», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично»). В случае отсутствия положительной оценки компетенция на данном этапе считается несформированной.

## 2 Показатели оценивания планируемых результатов обучения

**Компетенция ОПК-2 «Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам»**

Таблица 2.1 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине			Критерии оценивания результатов обучения
	Код результата	Тип результата	Результат	
ОПК-2.1к : Анализирует теоретические основы обучения и иностранным языкам и культурам, характер и специфику профессиональной деятельности учителя иностранного языка, а также сущность и закономерности процессов его преподавания и изучения	РД1	Знание	основ профессиональной педагогической деятельности; - особенностей организации образовательного и воспитательного процесса в детских лагерях ;	Организует педагогическую деятельность с учетом особенностей организации детских образовательных учреждений.
	РД4	Знание	основ педагогики и психологии; особенностей педагогической коммуникации с различными возрастными-половыми и социальными группами;	
ОПК-2.2к : Применяет психолого-педагогические технологии и в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития и воспитания	РД2	Умение	организовать ключевые мероприятия в рамках воспитательного и образовательного процессов разных категорий учащихся;	Проводит мероприятия для разных категорий учащихся.
	РД3	Навык	успешной педагогической деятельности с применением образовательных технологий и приемов обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации	

Р Д 5	У м е н е	осуществлять педагогически оправданное взаимодействие с обучающимися;	Активно участвует в реализации учебно-воспитательного процесса с соблюдением основных требований и норм.

Таблица заполняется в соответствии с разделом 1 Рабочей программы дисциплины (модуля).

### 3 Перечень оценочных средств

Таблица 3 – Перечень оценочных средств по практике

Контролируемые планируемые результаты обучения		Наименование оценочного средства и представление его в ФОС	
		Текущий контроль	Промежуточная аттестация
РД1	Знание : основ профессиональной педагогической деятельности; - особенностей организации образовательного и воспитательного процесса в детских лагерях;	Отчет по практике	Отчет по практике
РД2	Умение : организовать ключевые мероприятия в рамках воспитательного и образовательного процессов разных категорий учащихся;	Отчет по практике	Отчет по практике
РД3	Навык : успешной педагогической деятельности с применением образовательных технологий и приемов обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации	Отчет по практике	Отчет по практике
РД4	Знание : основ педагогики и психологии; особенностей педагогической коммуникации с различными возрастными-половыми и социальными группами;	Отчет по практике	Отчет по практике
РД5	Умение : осуществлять педагогически оправданное взаимодействие с обучающимися;	Отчет по практике	Отчет по практике
РД6	Навык : педагогически оправданного общения с различными категориями обучающихся;	Отчет по практике	Отчет по практике

### 4 Описание процедуры оценивания

Качество сформированности компетенций на данном этапе оценивается по результатам текущих и промежуточных аттестаций при помощи количественной оценки, выраженной в баллах. Максимальная сумма баллов по практике равна 100 баллам.

Вид учебной деятельности	Оценочное средство			
	Отчет по практике: Организационные задания по практике	Отчет по практике: Общее задание по практике	Защита отчета о прохождении практики	Итого
Первый этап	20	-	-	20

Второй этап	-	20	-	20
Промежуточная аттестация	-	-	60	60
Итого				100

Сумма баллов, набранных студентом по всем видам учебной деятельности в рамках дисциплины, переводится в оценку в соответствии с таблицей.

Сумма баллов по дисциплине	Оценка по промежуточной аттестации	Характеристика качества сформированности компетенции
от 91 до 100	«зачтено» / «отлично»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций, обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеет свободно выполнять практические задания, предусмотренные программой, свободно оперирует приобретенными знаниями и умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.
от 76 до 90	«зачтено» / «хорошо»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
от 61 до 75	«зачтено» / «удовлетворительно»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков по некоторым дисциплинарным компетенциям, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.
от 41 до 60	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	У студента не сформированы дисциплинарные компетенции, проявляется недостаточность знаний, умений, навыков.
от 0 до 40	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	Дисциплинарные компетенции не сформированы. Проявляется полное или практически полное отсутствие знаний, умений, навыков.

## 5 Примерные оценочные средства

### 5.1 отчёт по практике

Во время прохождения практики необходимо выполнить и указать в отчете **организационные задания**.

**Задание 1.** Ознакомиться с общими сведениями об организации, его структуре, основных направлениях деятельности, педагогических кадрах, их функциональных обязанностях (5 часов).

**Задание 2.** Составить список детей со следующими основными сведениями: название отряда, девиз, Ф.И.О., дата рождения детей, интересы, заболевания, проблемы ребенка, указать состав органов самоуправления отряда (10 часов).

**Задание 3.** Изучить план-сетку работы на смену с указанием отрядных и общелагерных дел (4 часа).

**Задание 4.** Организовать игровую деятельность детей. Подготовить и провести с детьми различные игры: познавательные, музыкальные, деловые игры-упражнения, игры на сплочение, творческие игры, имитационные игры, ролевые игры и т. д. (20 часов)

**Задание 5.** Организовать спортивно-оздоровительную деятельность детей. Разработать и провести подвижную игру, физкультминутку, спортивное отрядное или общелагерное мероприятие (20 часов).

**Задание 6.** Вовлечь детей в различные формы трудовой деятельности: дежурство в столовой, дежурство по лагерю, благоустройство и украшение территории, шефская помощь младшим отрядам, обучение навыкам самообслуживания и гигиены (20 часов).



Оформление отчета и документов учебной педагогической практики в печатном и электронном виде			
--	--	--	--

Согласовано:

\_\_\_\_\_

должность руководителя организации, где проводится практика

\_\_\_\_\_ И.О. Фамилия

\_\_\_\_\_

дата, подпись

Студент-практикант

\_\_\_\_\_ И.О. Фамилия

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

дата

Руководитель от кафедры

\_\_\_\_\_ И.О. Фамилия

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

дата

Руководитель от организации

\_\_\_\_\_ И.О. Фамилия

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

дата

### Образец плана-сетки мероприятий

#### План-сетка мероприятий на смену

Дата	Ключевые дела в лагере	Отрядные дела

Руководитель практики \_\_\_\_\_ И.О.  
Фамилия

#### Образец списка детей (членов отряда)

Отряд (название) \_\_\_\_\_

Девиз \_\_\_\_\_

Возраст детей \_\_\_\_\_

Состав органов самоуправления \_\_\_\_\_

№	ФИО	Интересы, увлечения	В каких видах деятельности, мероприятиях участвовал в течение смены

#### Образец дневника вожатого

### МИНИСТЕРСТВО НАУКИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

### ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

### ИНСТИТУТ ПЕДАГОГИКИ И ЛИНГВИСТИКИ

#### Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения

## ДНЕВНИК ВОЖАТОГО

\_\_\_\_\_ ФИО студента \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Институт \_\_\_\_\_  
Направление подготовки \_\_\_\_\_  
Направленность (профиль) \_\_\_\_\_  
Курс, группа \_\_\_\_\_

**Владивосток, 20--**

ЗАДАНИЕ 1. Начните работу со знакомства с лагерем, его традициями, заполните паспорт лагеря

### ПАСПОРТ ЛАГЕРЯ

Юридический адрес, телефон

Количество смен

Условия проживания

Количество отрядов

Возраст принимаемых детей

Кружки, секции

Периодичность родительских дней

Наличие музыкального зала, спортивного зала и т.п.

Наличие расположенных рядом опасных объектов

Наличие водоема: озеро, река, бассейн, пруд

Исторические достопримечательности на прилегающей территории

Руководство лагеря

Директор

Заместитель директора по воспитательной работе

Старший вожатый

Коллеги

Врач

Инструктор по физкультуре

Инструктор по плаванию

Руководители кружков, секций

Вожатые, воспитатели

Основная информация о деятельности лагеря

1. Сколько в лагере отрядов

2. Сколько в каждом отряде детей

3. Какой режим дня в лагере

4. Как и где происходит первая встреча с детьми

5. Каковы особенности воспитательной работы и традиции в лагере

6. Какова периодичность проведения отрядных и общелагерных мероприятий

7. Какие профессиональные требования к личности вожатого предъявляются в данном

лагере

8. Как и кто распределяет вожатых на отряды

9. Каков порядок прохождения медицинского осмотра вожатыми

10. Каков порядок предоставления выходных дней вожатым





--	--	--	--	--	--	--	--

Задание 5. Ежедневно заполняйте раздел дневника «План деятельности на день».

Цель

Задачи

Утро

День

Вечер

**Образец конспекта проведенного мероприятия**

**План-конспект**

**Мероприятия (конкурс, игра, фестиваль, концерт)**

**на тему «»**

**проведенного студентом-практикантом 2 курса**

**Института иностранных языков**

**Владивостокского государственного университета экономики и сервиса**

**ФИО студента**

**«Согласовано»**

**Руководитель практики (Фамилия И.О)**

\_\_\_\_\_ (подпись)

**Отметка: «\_\_» баллов**

\_\_\_\_\_ (подпись)

**Организационный этап**

Возраст и половая категория участников (мальчики, девочки, смешанная)

\_\_\_\_\_ Место проведения

Цель \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Планируемые результаты

\_\_\_\_\_ Ведущие, действующие

лица \_\_\_\_\_ Ресурсы (реквизит,

оргтехника, канцтовары) \_\_\_\_\_

**Содержательный этап**

Настройка \_\_\_\_\_ зала

\_\_\_\_\_ Завязка

действия (интрига и мотивация участников, постановка задачи, которая должна привести к

необычному результату) \_\_\_\_\_

Развитие действия (деятельность каждого участника)

\_\_\_\_\_ Кульминация (особенности логического завершения

мероприятия, достижение цели, эмоциональная точка)

\_\_\_\_\_ Финал (подведение

итогов, \_\_\_\_\_ выводы.)

**Образец характеристики**

**Характеристика**

студента II курса

Институт педагогики и лингвистики

Владивостокский государственный университет

ФИО

ФИО проходил учебную ознакомительную практику в ОРГАНИЗАЦИЯ с дд.мм.гггг по дд.мм.гггг.

За время прохождения практики .....

ПРИМЕР: ФИО ознакомился с правилами календарно-тематического планирования, требованиями, предъявляемыми к ведению школьной документации, формой составления поурочных планов и методическим обеспечением уроков в этих классах.

Характеристика деятельности студента его профессиональных и личностных качеств.

ПРИМЕР: Студент (ФИО) за время практики сумел сблизиться с учениками и завязать дружеские отношения, поэтому дети с легкостью отзывались помочь и старались активно участвовать во всех проводимых мероприятиях. Нельзя не отметить особые успехи ФИО студента в установлении контакта с детьми, умение поддержать дисциплину в классе, уважительное и тактичное отношение к учащимся и педагогам. ФИО Студента умеет разрешать нестандартные ситуации и конфликты, пользуется авторитетом у учащихся, как внимательный, отзывчивый, рассудительный и справедливый учитель.

Итоговая оценка за практику «\_» (\_\_\_\_).

Директор Учреждения

ИО Фамилия

Руководитель практики от школы (должность)

ИО Фамилия

*Краткие методические указания*

Организация образовательного процесса регламентируется учебным планом и расписанием учебных занятий.

При формировании своей индивидуальной образовательной траектории обучающийся имеет право на переаттестацию соответствующих дисциплин (модулей), освоенных в процессе обучения, который в том числе освобождает обучающегося от необходимости их повторного освоения.

Общее руководство и контроль прохождения практики студентов возлагается на руководителя ООП направления подготовки.

Непосредственное руководство и контроль выполнения программы практики студентов осуществляется его научным руководителем.

Научный руководитель студента:

–согласовывает программу педагогической практики и календарные сроки ее проведения с руководителем ООП;

–проводит необходимые организационные мероприятия по выполнению программы практики;

–осуществляет постановку задач по самостоятельной работе студентов в период практики с выдачей индивидуальных заданий, оказывает соответствующую консультационную помощь;

–осуществляет систематический контроль над ходом практики и работой студентов;

–оказывает помощь студента по всем вопросам, связанным с прохождением практики и оформлением отчета.

График работы магистрантов составляется в соответствии с расписанием учебных дисциплин по согласованию с профессорско-преподавательским составом кафедры.

**Методические рекомендации обучающимся по изучению дисциплины**

К видам работ на практике относятся: ознакомительные лекции, инструктаж по технике безопасности, мероприятия по сбору, обработке и систематизации фактического и литературного материала, наблюдения, измерения и др., выполняемые как под руководством преподавателя, так и самостоятельно.

На этапе педагогической деятельности магистрант должен:

–принять непосредственное участие в учебном процессе, выполнив педагогическую нагрузку, предусмотренную индивидуальным заданием;

–посещать и участвовать в анализе мероприятий, проводимых опытными преподавателями и

другими студентами.

В период подготовки отчета по практике студент должен закрепить навыки самостоятельной работы и самообразования, подготовить и оформить отчет по практике.

Конкретное содержание практики планируется научным руководителем студента, согласовывается с руководителем учебной педагогической практики и в индивидуальном задании на педагогическую практику, в котором фиксируются все виды деятельности студента в течение практики.

#### **Методические рекомендации по обеспечению самостоятельной работы**

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине «Учебная педагогическая практика» включает самостоятельную работу студентов в течение практики. Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме практической работы, внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:

- Подготовка к прохождению практики;
- Выполнение отчета по практике;
- Другие виды работ (работа в ЭОС, работа с медиа материалами для поиска информации по организации и анализа мероприятий).

#### *Шкала оценки*

#### Организационные задания по практике

Оценка	Баллы	Описание
5	19–20	Обучающийся продемонстрировал сформировавшуюся систематическую способность полноценно участвовать в деятельности образовательного учреждения (лагеря)
4	16–18	Обучающийся продемонстрировал сформировавшуюся систематическую способность полноценно участвовать в деятельности образовательного учреждения (лагеря)
3	13–15	Обучающийся продемонстрировал сформировавшуюся систематическую способность полноценно участвовать в деятельности образовательного учреждения (лагеря)
2	9–12	Обучающийся продемонстрировал сформировавшуюся систематическую способность полноценно участвовать в деятельности образовательного учреждения (лагеря)

#### Общее задание:

Оценка	Баллы	Описание
5	19–20	Обучающийся продемонстрировал сформировавшуюся систематическую способность полноценно участвовать в деятельности образовательного учреждения (лагеря)
4	16–18	Обучающийся продемонстрировал сформировавшуюся систематическую способность полноценно участвовать в деятельности образовательного учреждения (лагеря)
3	13–15	Обучающийся продемонстрировал сформировавшуюся систематическую способность полноценно участвовать в деятельности образовательного учреждения (лагеря)
2	9–12	Обучающийся продемонстрировал сформировавшуюся систематическую способность полноценно участвовать в деятельности образовательного учреждения (лагеря)

#### **5.2 отчёт по практике**

- 1 Общее количество мероприятий, проведенных студентом-практикантом;
- 2 Общее впечатление об организации учебно-воспитательного процесса в образовательном учреждении, в котором проходила практика;
- 3 Краткие сведения об образовательном учреждении, его специфике, о сроках прохождения практики;
- 4 Наименование тем мероприятий, которые студент посетил или провел самостоятельно; методы работы и др.;
- 5 Использование в процессе занятий различных средств обучения;
- 6 Особенности работы преподавателя учебного заведения по подготовке к проведению занятий;
- 7 Степень реализации на практике знаний, полученные в процессе теоретического обучения;

#### *Краткие методические указания*

В период подготовки отчета по практике студент должен закрепить навыки самостоятельной работы и самообразования, подготовить и оформить отчет по практике.

Конкретное содержание практики планируется научным руководителем студента, согласовывается с руководителем учебной педагогической практики и в индивидуальном задании на педагогическую практику, в котором фиксируются все виды деятельности студента в течение практики.

#### *Шкала оценки*

Оценка	Баллы	Описание
5	55–60	Обучающийся в полном объеме владеет умениями и владениями, представил полный правильно оформленный отчет и успешно его защитил, уверенно ответив на все вопросы комиссии
4	45–54	Обучающийся владеет умениями и владениями, представил полный правильно оформленный отчет и защитил его, но не показал уверенное владение материалом
3	35–44	Обучающийся представил не вполне полный и правильно оформленный отчет, при защите отчета показал неуверенное владение материалом
2	25–34	Обучающийся представил отчет в сформированном виде, но со значительными ошибками, при защите отчета показал неуверенное владение материалом

### **5.3 Типовая структура отчета по практике**

Отчет об учебной педагогической практике должен включать:

1. Титульный лист
2. Индивидуальное задание
3. План-график прохождения практики
4. План-сетку мероприятий лагеря
5. Список детей, членов отряда
6. Дневник вожатого
7. Конспекты проведенных мероприятий
8. Характеристику

*Краткие методические указания*

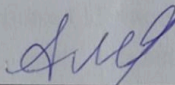
*Шкала оценки*

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИНСТИТУТ ПЕДАГОГИКИ И ЛИНГВИСТИКИ  
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

ОТЧЕТ  
ПО УЧЕБНОЙ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ  
ПРАКТИКЕ

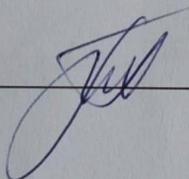
Студент

гр. БЛГ-22-АН1



Е. А. Амельченя

Руководитель



Т.В. Гаврилова

Владивосток 2024

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИНСТИТУТ ПЕДАГОГИКИ И ЛИНГВИСТИКИ  
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

**Индивидуальное задание по учебной педагогической практике**

Студенту Амельченя Елизавета Александровна

Срок сдачи работы: «13» июля 2024 г.

**Задание 1.** Ознакомиться со структурой и основными принципами организации и работы центра «Сириус» (15 часов).

**Задание 2.** Составить список детей со следующими основными сведениями: название отряда, Ф.И.О., дата рождения детей, интересы, заболевания, проблемы ребенка, указать состав органов самоуправления отряда (20 часов).

**Задание 3.** Провести познавательные мероприятия (31 час).

**Задание 4.** Участвовать в информативном квизе (20 часов).

**Задание 5.** Разработать учебный модуль по японскому языку в приложении Quizlet (30 часов).

**Задание 6.** Провести игры «LinguaQuiz» (20 часов).

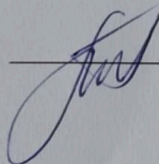
**Задание 7.** Провести ознакомительные мероприятия для школьников об Институте педагогики и лингвистики (9 часов).

**Задание 8.** Заполнить дневник о прохождении учебной педагогической практики (20 часов).

**Задание 9.** Оформить отчет и документы учебной педагогической практики в печатном и электронном виде (в соответствии с требованиями), представить их на защиту в установленные календарным планом-графиком сроки (15 часов).

Дата выдачи индивидуального задания: 1 июня 2024 г.

Руководитель практики \_\_\_\_\_ Т.В. Гаврилова



**НАПРАВЛЕНИЕ**

Студент Амелъченя Елизавета Александровна кафедры межкультурных коммуникаций и переводоведения Института педагогики и лингвистики БЛГ-22-АН1 согласно приказу № 4584-С от 06.06.2024 направляется в ФГБОУ ВО «ВВГУ» для прохождения Учебной педагогической практики по направлению «Перевод и переводоведение (английский язык)» на срок с «10» июня 2024 г. по «13» июля 2024 г.

Руководитель практики \_\_\_\_\_ Т.В. Гаврилова

Отметки о выполнении и сроках практики

Наименование	Отметка о прибытии и убытии	Печать, Подпись
Учебная педагогическая практика	Прибыл (а) «10» июня 2024 г.	
	Убыл (а) «13» июля 2024г.	



## КАЛЕНДАРНЫЙ ПЛАН-ГРАФИК

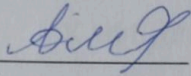
### прохождения учебной педагогической практики студента ВВГУ

Студент Амельчяна Елизавета Александровна направляется для прохождения учебной педагогической практики в ИПЛ ВВГУ  
с «10» июня по «13» июля 2024

Содержание выполняемых работ	Сроки выполнения		Заключение и оценка руководителя от организации
	Начало	Окончание	
Ознакомление со структурой и основными принципами организации и работы центра «Сириус»	10.06.2024	13.06.2024	5
Составление списка детей со следующими основными сведениями: название отряда, Ф.И.О., дата рождения детей, интересы, заболевания, проблемы ребенка, указать состав органов самоуправления отряда	14.06.2024	16.06.2024	5
Проведение познавательных мероприятий	17.06.2024	18.06.2024	5
Участие в информативном квизе	19.06.2024	22.06.2024	5
Разработка учебного модуля по японскому языку в приложении Quizlet	23.06.2024	26.06.2024	5
Проведение игры «LinguaQuiz»	27.06.2024	28.06.2024	5
Проведение ознакомительных мероприятий для школьников об Институте педагогики и лингвистики	29.06.2024	03.07.2024	5
Заполнение дневника о прохождении учебной педагогической практики	04.07.2024	05.07.2024	5
Оформление отчета			

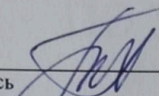
и документов учебной педагогической практики в печатном и электронном виде	05.07.2024	13.07.2024	5
--	------------	------------	---

Студент-практикант

 Е. А. Амельченя  
подпись

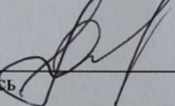
\_\_\_\_\_  
дата

Руководитель от кафедры

 Т. В. Гаврилова  
подпись

\_\_\_\_\_  
дата

Руководитель от организации

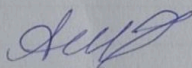
 Ю. О. Коновалова  
подпись

\_\_\_\_\_  
дата

МИНОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИНСТИТУТ ПЕДАГОГИКИ И ЛИНГВИСТИКИ  
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

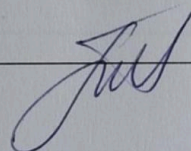
## ДНЕВНИК ПО УЧЕБНОЙ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКЕ

Студент  
гр. БЛГ-22АН1



Е.А. Амельченя

Руководитель



Т.В. Гаврилова

Владивосток 2024

# **План-конспект**

**Игра**

**на тему «Lingua Quiz»**

**проведенного студентом-практикантом 2 курса**

**Института педагогики и лингвистики**

**Владивостокского государственного университета**

**Амельчenea Елизавета Александровна**

### *Организационный этап*

Возраст и половая категория участников (мальчики, девочки, смешанная) смешанная

Место проведения Владивостокский Государственный Университет

Цель повысить заинтересованность в изучении иностранных языков

Планируемые результаты повышение интереса учащихся к изучению иностранных языков

Ведущие, действующие лица двое ведущих, один перелистывает слайды, второй зачитывает вопросы

Ресурсы (реквизит, оргтехника, канцтовары) презентация, бланки для ответов, черновые листы

### *Содержательный этап*

Настройка зала ведущие рассказывают о своём направлении обучения

Завязка действия (интрига и мотивация участников, постановка задачи, которая должна привести к необычному результату) объяснение правил игры, выдача бланков для ответов

Развитие действия (деятельность каждого участника) ведущий зачитывает вопросы и даёт учащимся 60 секунд для записи ответа в бланк

Кульминация (особенности логического завершения мероприятия, достижение цели, эмоциональная точка) завершение вопросов, сбор бланков с ответами, показ правильных ответов

Финал (подведение итогов, выводы.) подсчёт результатов, объявление победителя

## Характеристика

студента II курса  
Институт педагогики и лингвистики  
Владивостокский Государственный Университет  
Амельченя Елизавета Александровна

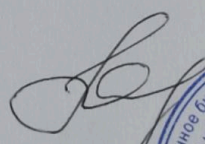
Амельченя Елизавета Александровна проходила учебную педагогическую практику в ФГБОУ ВО «ВВГУ» с 10.06.2024 по 13.07.2024г. За время прохождения практики Амельченя Елизавета Александровна ознакомилась с требованиями, предъявляемыми к ведению школьной документации, техникой безопасности, со структурой и основными принципами организации и работы центра «Сириус», требования работы с детьми.

Амельченя Елизавета Александровна сумела завязать дружеские отношения с учащимися, с уважением относилась к детям, умело разрешала конфликты и сплотила класс. Были продемонстрированы профессиональные и личностные качества.

За время прохождения практики показала ответственное отношение к педагогической деятельности, исполнительность, дисциплинированность самостоятельность. А также проявила высокий уровень педагогического такта и привязанность к детям. К урокам готовилась добросовестно, продумывала и применяла эффективные методы и формы обучения, используя проблемные ситуации, игровые моменты, информационные технологии. На уроках студентка вела себя уверенно, хорошо знала содержание материала, старалась вовлечь в образовательный процесс всех учащихся класса.

Итоговая оценка за практику 5 (отлично).

Директор ИПЛ

  
Ю.О. Коновалова